

# Ніва

ШТОТЫДНІК

ГОД I № 30 БЕЛАСТОК, 23 ВЕРАСНЯ 1956 г. ЦАНА 60 гр.

ПЯТРО ГЛЕБКА

## АДЗІНАЯ АЙЧЫНА

Яна ідзе халою дбайнай,  
Напружана і чынна,  
Спрацованых і занябаных  
Адзіная айчына.

І на прасторах земчай кулі  
Грымаць мажныя крокі:  
Над глыбінёю нашых вуліц  
Будынкі высяць кроквы;

Над шырынёй палёў бязмежных  
Шумяць гаі пшаніцы;  
Над даўжынёй савецкіх межаў  
Не дрэмле пагранічнік;

Над вышынёй узлётаў нашых  
Заводы ўзняюць плечы;  
Аркестры гучна граюць маршы  
Над лёсам чалавечым.

І думка-песня аб Комуне —  
Наш смутак і вясёласць —  
Ідзе ва ўсіх васьмі кірунках  
Па гарадах і сёлах.

Яе — праз горы, акіяны,  
Пяскі, лясы і нетры —  
Да паднявольных, зрабаваных  
Нясуць чатыры ветры.

І людзі ведаюць, як дбайна,  
Напружана і чынна  
Будуем мы для занябаных  
Адзіную айчыну.



На Прыпяці.

Малая беларуская мясціна загублена ў лясах Налібоцкай пушчы. Больш падобна да вёскі чым да мястэчка. Хаты на прадмесці пакрытыя саломай, у цэнтры — гонтаю. Нават царква — драўляная. Па-над гэтай шэрацю парослых імхом, тлеючых дахаў, узвышаўся пабудаваны на ўзгорку манументальны рымска-каталіцкі касцёл яснеючы белымі калонамі быццам Элі-нскі Пантэон. Непадальк касцёла — як-бы ў падтрыманне яго вялікасці — размясцілася некалькі грузных, нібы скрыні, мураваных будынкаў — Корпуса пагранавоў. У ценю касцёла прытаіўся рэнэсансавы палац: уласнасць графскай сям'і Тышкевічаў — сядзіба старасты.

Калі хтось глядзеў на гэтае мястэчка здалёк, з нейкага ўзгорку, меў перад сабою даволі прыкры краявід: здавалася, што рыхлыя хаціны беларусаў не ўтрымаюць гэтага цяжару вырастай на іх хрыбце мілітарна-ідэйнай крэпасці, і што пэўнага дня мураваныя сцены касцёла, казармаў і старацкага палаца праваляцца пад зямлю, праглынутыя морам абкружваючай галечы.

У 1938 годзе ў гэтае мястэчка кінуў мяне лёс. Тады я быў яшчэ 11-гадовым хлоп-

СТАІСЛАЎ МЭНДЭЛЬСКИ

## Як я палюбіў Беларусь

чуком. А што гэта не быў звычайны «сляпы лёс», а такі, у якім можна даглядаць за пэўных правільнасцей — варта аб іх сказаць некалькі слоў.

Папярэдне мой бацька працаваў у Варшаве. Быў пасыльным. Некаторыя людзі з'яўлялі гэтую прафесію спалучаць з пэўнымі адносінамі да жыцця — з лёкайствам. Не разумеюць што не абавязкова быць пасыльным каб рабіць як лёкай.

Аднак перад вайною пасад пасыльнага вымагала лёкайскага характару. А мой бацька не ўмеў або не мог прыстасавацца да гэтага. І таму ў адзін летні дзень, на досвітку сядалі мы ўсе ў цягнік які ад'язджаў з вакзала Варшава — Віленская на ўсход.

Аднойчы здарылася так. Бацька не паспяшаўся аддаць чэсць для якогасці высока пастаўленага начальніка, які будучы ў паганым настраі палічыў гэта за абразу сваёй вялікасці. Незадоўга бацька быў прыцягнуты да дысцыплінарнай адказнасці

перад судом. Прысуд: зніжэнне пенсіі да апошняга разраду і дысцыплінарнае перавядзенне на ўсходнія «крэсы».

Калі цягнік рушыў, бацька сказаў:

— Ну маці. Дачакаліся... едзе на ссылку...

Маці кінула галавою і праз хвіліну задумаўшыся, дадала:

— Быццам-бы там на «крэсах» няма людзей на пасад пасыльных.

Меланхалічны голас маці як аднастайны грукат колаў цягніка, абудзіў у мяне нейкае глыбокае сумненне што да сэнсу гэтага падарожжа. Мала я яшчэ тады разумеў усё гэта, што адбывалася навокал мяне. Нягледзячы на ўсёй трагізм становішча, аб якім дадумваўся з размоў бацькоў, патайком цешыўся, што бацьку пераводзяць недзе далёка, у невядомую, экзотычную краіну, парослую дзікай пушчай, поўную дзікіх звяроў, і цікавых невядомых людзей. І вось словы маці, быццам пацвярджалі ўсё гэта.

На свой дзіцячы розум я

ніяк не мог зразумець. Праз цэлую дарогу ўсё думаў: чаму там, дзе мы едзе, няма адпаведных на пасыльных людзей...

Уяўляў я сабе наколькі яны нешчаслівыя па гэтай прычыне. Бо я-ж таксама, толькі марыў аб тым, каб калі да-расту, быць пасыльным і насіць, так як і мой бацька, чорны мундзір з зялёнымі штрыфелямі.

Шчыра ім спадуваў але што-ж з гэтага калі краіна ў якой людзі не маглі быць нават пасыльнымі страціла для мяне чароўнасць — перастала мне імпаваць.

На месцы мы былі ўжо пад вечар. Кватэру атрымалі да-лёка па-за горадам. Быў гэта пакой з кухняй у звычайнай сялянскай хаціне арэнда-ванай у гаспадара, які пры-снуты бядою перанёсся з вя-лікай сям'ёю ў адзін пакой.

Рэчай мы прывезлі нямно-га — так што пакуль нашам-нела, кватэра была ўпа-радкова.

Калі мы пакончылі з гэтым, пайшоў я з бацькам нанесці ўступны візіт гаспадару. Быў

гэта вялікасны стары беларус з сівымі валасамі і белай, спісастай барадою. Хадзіў у доўгай, выпушчанай на шта-чы, кашулі, падпярэзаны ка-ляровым, шытым паяском. Калі я яго ўбачыў, перад ма-імі вачыма паўсталі постаці рускіх баяраў, вядомыя мне з ілюструючых школьных па-дручнікі малюнкаў.

Гаспадар аказаўся вельмі гасцінным. На стала з'явілася бутэлька гарэлкі і парэзана на пластыркі жоўтае сала. Калі мы крыху падпілі, — пасыпа-ліся ўспаміны, апавяданні і анекдоты. Мала ўжо аб гэ-тым памятаю. Прыпамінаю толькі, што, калі я каля поў-нямы засынаў недзе ў куце, — абудзіў мяне ўзбуджаны голас гаспадара, які гаварыў да бацькі ламаючай польскай мовай:

— Панок! Я ведаю што пан добры чалавек! Так і я да па-на ніц не мею! І інне польске паны тыж бываюць добра лю-дзе. Але от, поцо ту вы пжы-ежджаце? Так у нас самых людзей досыць — дзеваць іх няма дзе, а вы тут вышысцке ўжэнды пазаймавалі. Я разу-мею — польска тут тэраз уладза, польскі значыць му-сіць быць староста — вось што! Але панскі чын — воз-ны.

Працяг на ст. 2.



# Тыдзень праз фотааб'екты



16 верасня ў Парчэйскіх лясах непадалёку вёскі Охожэ, адбылася сустрэча былых партызан у гэтай акаліцы з моладдзю і жыхарамі павятай: Любартаў, Парчэў, Радзін і Влодава. На здымку: сакратар пасольства СССР у Польшы Н. Панамарэў побач магілы рускіх партызан.

У вялікай зале Ленінградскай Філармоніі адбылося выступленне Сімфанічнага аркестра з Бас а (ЗША).



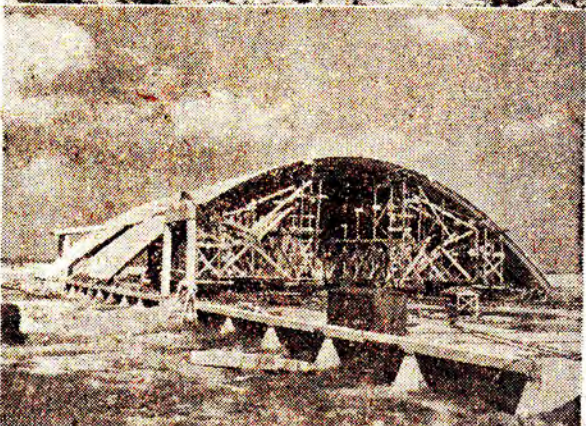
Пастаяннем Вярхоўнага суда ЗША з 17 мая 1954 г. зносіцца расавае размеркаванне ў школах. Амерыканскія пасісты выступілі супраць гэтага. На здымку: натоўп людзей затрыманы войскамі ў мясцовасці Клінтон у стане Тэнэсэ.

Савецкія і кітайскія вучоныя сарганізавалі экспедыцыю ў горы Памір. У шостым дню экспедыцыі яны ўзбравіліся на вяршыню Муз-Таг-Ата 7546 м. вышыні.



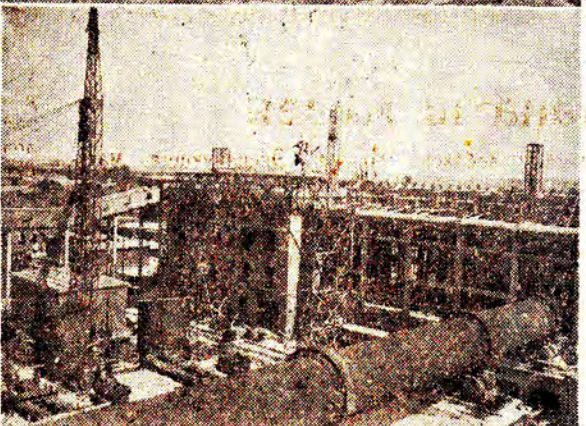
У Алжыры ў далейшым ідзе вызваленчая барацьба. На здымку: вуліцы дзе пражываюць, французскія абцягнутыя дротам Гэта мае іх забяспечыць ад напасці.

ПОМ Бжэзны. Халмскіх павета, праводзіць даследаванне будаўніцтва аб'ектаў з элементаў зборнай канструкцыі ўласнага амерыканца. На здымку: пабудова цэха для «байнай» кінатэатра якога вынісць 8750 м. Праект інж. Серакоўскага.



Нядаўна ў Дамашку адкрылася III Міжнародная ярмарка. На здымку: польскія павільёны. ФОТО — ЦАФ

У Сабінаве непадалёку Чэстаховы будуюцца самыя вялікае ў краіне сучаснае прадпрыемства ўзбагажання і лезнай руды. На здымку: бачым частку будовы прадпрыемства. Фото — ЦАФ СКАО



АПЕРАТЫУНАСЦЬ.

Сямейства А. Д. Бетлес — жыхары Маргейт (Англія) атрымала панштовую картачку, якая прадстаўляла від старога Крышталёвага Палаца ў Лондане. Гэтая картачка, як паведаваў «Дэйлі Уоркэр» была выслана па пошце ў Лондане ў 1994 годзе.

Як бачым, нельга наракаць на нашу пошту, бо яна працуе куды лепш і спраўней.

УЛАСЦІВЫЯ ЛЮДЗІ.

Як вядома няменкі народ з абвэрненнем пняў пастанову Алэнаўра, якая датычыць абавязковай вайскавай службы. Аднак знаходзяцца і такія людзі якія ахвотна ідуць у неафашыстскую Бундэсвер.

А вось некалькі ўпываў з заявак гэтых ахвотнікаў, якія апублікаваны ў заходняамерыканскім часопісе «Боней Гейтэ» «Ахвяраў сваю службу, як жаўпер башку федэральнай рэспублікі Гейс».

«Я быў актыўным членам гітлераўскага Агбайтзелінгу. Потым служыў Вермахту. Пасля капітуляцыі павінаў у нямецкай арміі. Наш ахвотны палк распавядаўся ў раёне нал Прутам. Трэба было перажыць страляніны хвіліны. У любы момант я мог астанца застрэленым. Сёння чыю было злічыць? «Займаючы становішча жаўнера — буду апарай у вяршыце супраць большэвізма».

З гэтага, як бачым, вынікае, што новая Бундэсвера складаецца з ўласцівых людзей, якія знаходзяцца гэтакім чынам на ўласцівым месцы.

РАННЯЯ СЯМ'Я

Самая малатая бабка Італіі з'яўляецца 34-гадовая Канчаніна Сфераіа — жыхарка Сан-Маўро (прадмесьце Турына). Апошнімі днямі ў яе 16-гадовай дачцы нарадзілася дачка, якую хрысцілі Гразіелай.

Сама бабка мела 12 год, калі пайшла замуж.

ЗАБАСТОўКА У ХРАМЕ

Газета «Юманітэ» паведамляе, што ў адным храме ў Індыі адбылася забастоўка, якая працягвалася некалькі год. За гэты час не адбылося ніякага набажэнства, а статуямі багоў з усім ніхто не займаўся. У забастоўцы прымаў ўдзел персанал храма, як свецкія так і духоўныя асобы. У выніку чаго персанал атрымаў 48-гадзінны тыдзень працы, 40-дзінны аплата за перапынак і павышэнне платы.

МАНАХІ КААПЕРАТЫУШЧЫКІ.

Як паведамляе штотыднёвік «Берлінер Ілюстрырэтэ», перад атамом Добрай Багіні Гулінг у Кітаі таксама, як у сярэднявечнай гарыш катэдра, а манахі і тыхі, апраччаны ў свае цёмна-жытыя манахскія расы, спяваюць пасляпоўднёвыя малітвы.

Найбожэ тут час стрымліваць? Не! Манахі Добрай Багіні Гулінг не павінаюць ні кіх лаяць ад сваіх веруючых. Дзяржава выплачвае ім пенсію за тое, што назіраюць за забыткамі культуры. А апака таго ўсе манахі натоўпаў да прапоўняга рыворчага кааператыва самай высокай ступені...

## Як я палюбіў Беларусь

Працяг са ст. 1.

Так паведз пан сам: ці якісь тутэйшы мог бы быць возным? От, у мяне самгэ тжэх сын — а жадзен работы не мае. А зямі ўшчэтка ў нас дзесяціна. І як тут пане жыць?

Не памятаю, што бацька яму тады сказаў, у кожным разе не было гэта нічога перакарэнага, ані важнага, калі не прыцягнула гэта майей увагі. Эрэнты не гэта з'яўляецца важным. Гэты чужы дзіўны апраччаны чалавек як бы выражаны з старога малюнка, — да якога я адчуваў нешта нахвостат асяражанага рэспекту, раптам пачаў для мяне падавацца. Адчуў да яго вялікую сімпатыю. Трохі таму, што нечакана мае мары аказаліся жыццёпраўдзвымі, а трохі таму, што разумеў я яго крыўднае становішча. Што праўда я добра не ведаў у чым справа, — чаму напрыклад стараста мае быць польскі, а пасыльны «тутэйшы» а не наадварот. Але я яшчэ быў у тым узросце, калі непарушана чысціня душы загадвае ўнутрана саўдзявацца з усялякай людскай крыўдай. Заснуў я тады як сябра гэтых людзей, якія так як і я, хацелі б быць пасыльнымі але нешта ім перашкаджала ў гэтым.

І калі-б гэта ад мяне залежала — не задумваючыся ліквідаваў-бы гэтую перашкоду. Не ведаў толькі што гэта за перашкода і дзе яе трэба шукаць...

Равеснікаў на прадмесьці дзе мы жылі, не бракавала але якась не спяшаліся яны знаёміцца са мною. Калі я паказваўся на вуліцы, хаваліся за платамі адкуль чуліся таемныя шэпты:

— Паліак!

— Польскі пан!

Што праўда смяшчала мяне крыху гэтая назва «польскі пан», бо ані трончак не падыходзіла да маіх вышэйшых майтак, на якіх нядаўна маі панашывала латы, якія з-заду выглядалі як у неадпаведным месцы зменчаныя акуляры. Да чаго-ж гэта аднак чалавек не прывыкаваўся. Але хлапец у маіх гадах не можа жыць без сяброў. З той прычыны, што беларусы аднак і ў далейшым моцна трымаліся сваёй кампаніі і не было на гэта ніякай рады — пачаў я сябраваць з сынамі аднаго з мясцовых купцоў, які жыў у сваёй вёсцы непадалёк нас Янку — так знаёся — імпанавала ў мяне тое, што я прыехаў з Варшавы, з вяткікага, сапраўднага горада, са сталіцы Польшы, якую ён бачыў толькі на карце. А мне найбольш падабаўся

тое, што Янак меў заўжды многа грошай і папак аб якіх мне нават і не сілілася. І так мы гулялі разам аж да канца канікул, стралялі галак, папыхалі малодзіня ад нас дзеці знайдзенымі на старым могільніку чэрапамі або гулялі ў індыйцаў.

І вось настаў новы навучальны год. Памятаю яго як сёння. У мястэчку была толькі адна сямікласная школа. Першым днём сабралася шмат дзяцей. Дзеці мігучымі быццам мурашкі на шырокім дзярэшчы. Калі палыйшоў адпаведны момант — кіраўнік школы падаў сігнал каб усе ўсталяваліся і сказаў:

Прашу пастроіцца і падрыхтавацца да адыходу на набажэнства. Дзеці каталіцкія стануць справа, а праваслаўныя злева.

Мы падзяліліся паводле загаду кіраўніка. З аднаго боку стаяла невялікая група каталікаў, а з другога боку вялікая, нават у некалькі разоў большая, група дзяцей праваслаўных. І вось нешта прыйшло мне ў галаву, што гэтым праваслаўным дзесяці нейкая крыўда, бо іх так многа, а пойдучы ў малую драўляную царкоўку, яны-ж там ледзь памесціцца. Нас за тое было так мала, што я задумаўся: чаму мы ідзем ў такі вялізны касцёл. Я гэта адчуваў як нейкую марнатраўнасць. Хацелася мне адыйсці ад сваёй групы і прылучыцца да праваслаўных але пабаяўся, што не ведаю як трэба заходзіць у царкву, могуць падумаць, што я нейкі выскочак і тады дастанецца мне...

Нават не падумаў, што на заўтра гэты сам лёс, які майго бацьку прымусіў выязджаць з Варшавы ў Беларусь, скажа мне не там, дзе фармальна з увагі на веру і напывянальнасць мяне памесцілі а іменна сярэд беларускіх дзяцей абутых у лапці адзетых у згрэбнае адзенне, — шукаць сапраўдных прычэпаў. Усё пачалося ад благой справы, але тады гэта было мне самай важнай прычэпавай справай. Я чуў сябе вельмі пакрыўджаным. Дакранута майей чалавечай годнасці.

А было гэта так: Янак — сын купца, з якім мы пасябравалі ў час канікул вельмі халеў, каб я з ім сядзеў у адной парце. Парты ў школе былі чатырохасобовыя. Дзеля таго ў класе на 60 дзяцей толькі шэсць было паліакі — займалі яны дзве першыя парты і сядзелі па тры ў кожнай.

Я быў сёмы і прыйшлося сесці разам з Янкам, як чацьвёрты. Побач Яні, у гэтай самай парце сядзела дачка маёра камандзіра мясцовага батальёна КОП-у. Калі мы з Янкам палыйнілі да парты — дзяўчына кінула на мяне нейкі непрыемны позірк быццам на ворака манавава вап. тасіў майго палыйлага атэня і раньня з кінжальмі зоб. ланца з цыраты, якая патрэскала са старасці, а потым спытала паказваючы на мяне пальцам:

— Што гэта, нейкі «новы»?

— Так «новы» — ларэна алказаў Янка.

— Алкіль ён узёўся? — распытвала далей.

— Ад Варшавы...

— Ад Варшавы? — ажывілася — Немагчыма!

А хто такі яго бацька?

— Бацька? — задумаўся на хвіліну Янка — яго бацька з'яўляецца фурманам.

— Пці, — прыснула са смеку на ўвесь клас дзяўчына.

— Вялікае што: фурман?! Ну-й кампанію лабраў ты сабе, Янка, я б ніколі не падумала нават, што ты такі. Як хочаш, — то сядзі сабе з ім, а я з будзь якім сядзець не буду...

Праз момант я пачуў як кроў напыла мне ў галаву.

Мне стала вельмі сорамна. Абліўся румянцам. Вушы галі агнём быццам нехта электрычны ток у іх уключыў. Вочы ўсіх дзяцей глядзелі ў мой бок. Чакалі, што буду рабіць з сабой, як захаваюся, ці пакаруся капрызнай і ўсемагутнай адзінай дачцы польскага афіцэра, ці патраплю падтрымаць сваю ўласную чалавечую годнасць. А мо' яны напросту былі засячаны нештатэўнай неспазыванасцю, што вось у групе выбраннікаў, дзяцей «польскіх панав», якія дагэтуль трымаліся разам — раздзяліліся адносіны. Мо' яны цешыліся, што сярэд паліакі, якія ставілі сабе вышэй веіх іх, — знайшоўся адзін да якога іншыя не прызнаюцца.

Я паглядзеў на Янку, які неабавуча стаяў, потым узёў свой знішчаны рана і спакойным крокам пайшоў да парты класа да апошняй парты, дзе было яшчэ адно свабоднае месца. Толькі таты, калі ўжо там прымаціўся — забважну, што ў класе панавала незвычайная цішыня. Цішыня праваў настаўнік які ўвайшоў у зал.

Гэтага дня пасля лекцыі я вяртаўся да хаты з хлопчыкамі, якія дагэтуль убавіўшы мяне фікалі і хаваліся за платы. Палыйнілі да мяне самі. Гутарылі па-беларуску. Са мною размаўлялі па-польску, але нейкі няэручна ім гэта выходзіла. Урэшце адзін з іх стрымліваў на нейкім труднейшым польскім слове і сказаў:

— Стухай браток. Паліак ты — гэта праўда, але не такі як іншыя, ты лобны хлапец. Будзем ты брат у нашай панцы, толькі адно, вось што, мы не будзем перал табой сваю мову калочыць. Мы тут у сябе, мы тутэйшыя, а ты на нашу зямлю пыхаў ды навучыся саба размаўляць па-нашаму і будзем гутарыць, гэтак будзе лепш і сярва-ліцца, праўда?

Я мачуў патамляваючы галаву.

Так пачалася мая дружба з беларусамі.

СТАНІСЛАУ МАНДЭЛЬСКІ

Бядзішч.







# КАР'ЕРА

# Начныя дрывасекі

У адным са сваіх падарожжаў па Беларускаму ваяводству мне захацелася правесці сектар па размеркаванню працы. Прэзідыум павятовай рады нарадаваў у Ламбове Шкавіці мяне заявы аб паступленні да працы, іх змест і наогул праблема працы.

У гэтым сектары знаходзілася больш 400 заяў з просьбай аб паступленні да працы і толькі да разумовай працы.

Прыкладзім некаторым з'явам і іх зместу. Вольнась гэтага заяў напісана моталіца, якая скончыла толькі 7 клас і марыць аб службай «кар'еры».

Гр. Станіслаў Пігень з Габрова, Ламбовецкага павета, рана ў сваёй з'яве, што мае 20 год і скончыў 8 клас Вельмі просіць, каб да яго пачаўся біографічны план. Прапанаванай працы на будаўніцтве ён не заяваў, хоча застацца служачым. Гр. Яніна Беленен з Варагэру Старых мае 18 год і скончыла 7 кл. Мае яе — атрымала працу ў бібліо. Архівафія і стыль пісьма вельмі дэкары, заява аж кімчыла атрымала Гр. Наталія Матч з Сырковіч мае 18 год і 6 кл. пачатковай школы. Просьба тая самая што і ў папярэдніх заявах — разумовая праца.

У гэтых трох і дзесятках другіх заяў паўтарэнні тая самая нотака — хачу працаваць пэўна дэкары. Напісаныя гэтыя самымі ўмацаванымі, паказваючы для разкату і маўнісці па-

шай радзімы. Прывіжыя словы, аднак у гэтых заявах гучаць як пустыя фразы.

Чаму гэта ўсе маладыя людзі дамагаюцца разумовай працы? Чаму ўсе хочун быць служачымі? Ці фізічная праца гэта соням? Яшчэ ў савецкіх напых людзей застаўся перацят на фізічную працу, як на плану горшню, што «кар'ера» можа зрабіць толькі служачы. Аднак жыццё гэтым супрацьстаяць Азьянаўных у працы рабочых таксама пачаўся як і служачых. Бацькам рабочых, якія займаюць высокія пасады, якія дасягнулі гэтага ўласна працай у працункі, бацькам рабочых выхаваных і мастацкіх, пастамі на сям'і. Зарабкі ў працункі большыя чым у служачых.

І каб не быць галаслоўным, паведамаю ў прыкладзі тры галіны: будаўніцтва і горная прамысловасць.

На будаўніцтве ў Беластоку, якое вядзецца АБ'ектам Гарадскога будаўніцтва, заробкія плаці рабочыя ў сярэднім 1500 зл. (было і больш 2500).

Калі рана ідзе аб годнай пдымовасці, тут разыходжанні яшчэ большыя. Шкацін прапункі пад земаля заробіць 1200 — 1500 зл. (маю на думку панару, чага шакцін). Гэтыя рэчы, якія заробіць на 3 і 4 тысячы злоты. Яны кучуць матанікны, самаходы і жылыя куты лепш ат простага служачага ў горнай прамысловасці, які заробіць у сярэднім толькі 1000 злоты. Пішучы аб шакцін, треба ўспомніць аб шакцінскіх кар'ерах, якія гарантыя шакцінскіх працы і прыбыткі шакцінскіх. Такіх прыбыткаў маюць панарыны большыя, але панару, што і гэтыя два многа аб чым гавораць.

Часта яшчэ пад словам рабочы патрабаванні чаго-вак неадказаны, чарыяк, які вельмі шукка працу, 3 ці 4 фізічна. Такі перацят — гэта яшчэ перацят кавітэра, стрычана дэкары. У гэтай кавітэра стрычана. Пачыны праца ў рабочым быць вельмі шуккай. Уласнік фабрыкі перацят быць прыкочвалі-б за рабочага цяжкі працы. У такіх выпадках не патрабаванні рабочым навука, а патрабаванні толькі фізічная сіла. Неахочацця пачыні да фабрыкі — гэта самы панару, стрычана дэкары. Летаўскага дэкары перацят кавітэра. Таты-та разумова праца лічылася «благаслаўненнем» і «ка'ера» служачага — гэта маю. Але ат таго часу многае змянілася.

Пры сацыялістычным ладзе рабочы не можа быць чалавечам неахочавым. Абслугоўванне сучасных машын патрабуе добрага ветаўна тэхнікі. Рабочы ўзброены перацят тэхнікай з'яўляецца па-

карысным прыроды — вытворнікам народнага добрабыту. У будучым праца на фабрыцы будзе чыстай і не патраба будзе велькага фізічнага намагання. Зусім не лёгкая справа быць добрым рабочым. Развіццё тэхнікі, усё больш дакладныя машыны ў фабрыках вядзе да таго, што перат рабочымі, якія абслугоўваюць гэтыя машыны, ставіцца больш высоты патрабаванні. Узброены перацят, якія абслугоўваюць сучасныя машыны, не адрозніваюцца ат узброеных тэхнікаў і інжынераў. Усё больш сучасная працяма паміж фізічнай і разумовай працай.

Пасля скасавання 7 кл. набыўшы моладзі шуккае з велькі ў горад, да разумовай працы. Савецкія аб тым нават і не ведаюць, якія перацяткі ў Ламбове. Аб якой «ка'еры» і ка'еры Пігень, Беленен і Матч? У будучым канцытэрыях будучы панарыны з'яўляюцца перацят, на велькі будучы перацят таксама людзі з савецкім і нават і ахочы перацят і ахочы. Калі-б перацят іх уціх у горад — на велькі перацят не заставацца. Каб жыць кучуць на велькі і на велькі адукаваныя людзі.

Ін патрабаванні панарыны савецкіх біографі, канцытэры. Не, не патрабаванні. На ўтрыманне адміністратывнага апарата працяг рабочы і савецкі. Дзякуючы ліквіду многа не патрабаванні устаноў, менш кваліфікаваных работнікаў перацят да вытворчасці, вучаць далей.

Ін на тэрыторыі Беластокага ваяводства перацят працы тым, якія пачалі заявы? Гэтыя праца! Нават у Ламбове будаўніцтва патрабуе перацят ліквіду; ППР, метанікны, работы на чыгуцы і г. д. Яшчэ перацят, што моладз, якая скончыла фЗО, або іншыя школы, не працяг па спецыялісці, а хоць заставілі служачым. У кожным сектары па размеркаванню працы лажыць патрабаванні на будучы дэкары і агульнай панарыны, да будаўніцтва, да ППР-яў. Там патрабаванні не дзесяткі а тысячы людзей.

Праца ў Народнай Польшы — з'яўляецца правам і абавязкам кожнага грамадзяніна. Ці кожны, хто падаў заяву аб працы, добра зразумее сэнс гэтага артыкула, ці кожны прадамаў перспектывы служачай «ка'еры» пасля скасавання 7 класаў?

А. ОМІЛЬЯНОВІЧ.

Калі сонца апусцілася з надуды, Рыгор пачаў рытываць воз. Ён паздымаў з востру колы і пачаў, не шкядуючы, накладаць у буксы шмаравіла. Пашмаравіны таксама і восі, ён наклаў колы і пачаў туга акручваць абалы ўсялякімі шматамі. Акруне шматай, намочыць драгату і моцна панягваючы яе, прывяжа да абала.

Неікавая гэта работа. Аднак што зрабіць, прытата вяртацца треба добра, каб воз у дарогу, барані божа, нідзе не рынуў, каб кола, стукнуўшы ў нейкі карань, не парабіла лёскату на ўсёй лес.

Нямата Рыгор нахалзіўся каб атрымаць пазнакленне на пакунку лесу. Дзе ён не быў у гэтай справе. У Грамадскай радзе так наладзіў, што ўго нават слухаць не хачелі. Некалькі раз да ваяводства ён ішоў. У канцы, пастанаві напісав заяву ў міністэства. Аднак і гэта нічога не дамагло.

Адкацілі, што лес треба бараць, што фашысты яго вельмі-ж ужо многа знішчылі, урэшце, што ён з'яўляецца неабходным. Матэрыялам у нашым прамысловым будаўніцтве. Рось таму не можна пазволіць Рыгору на пакунку ж такой велькі катэсці дэкары, якой патрабаванні на пабудову сямейнай хаты.

Быццам сяка стала пмыняе неч. Ферманка з Рыгора і яго сям'я бязшумна ўсцыхалі ў лес.

Яшчэ ён хачаць пібыт да грымбі, Рыгор прыкочнуў высокую стройную сасну.

Замышляючы абшчупаючы Рымор уварыў кара — Пачахалі, — прашаю Рыгор. Скончыў з воза дэкары, піды і сасну Рыгор атрымаў кань ў гушчар і, пачынаючы яму на шыю тобту з аброкам, ішоў да сасны — Пачынаючы ў імя божа — трэба, перацят жаснаю, перацят сказаў Рыгор. Пачалі рываць, што нейкі час падымаючы пілу перацят. Піла благацця па олі ўрэзалася ў ствол сасны.

І вось стройная сасна, быццам касой пачытая, ломчы галля, з тэскам грымнула на зямлю.

Рыгор з сынамі хутка атскочылі ў гушчар і, прытаіўшыся пітыя наслуховалі.

Шшыны... Толькі лес шуміць, толькі неадзе пачынае загукала савы. Счаканні яшчэ некалькі хвілін, пачалі класці сасну на воз.

Паклаўшы, спрытна закрплі перь сасны галлем і пачалі вяртанца.

Аднак не прывезлі сасну да вёскі. Скінуты яе на палі ў глыбокую баразну, у туюж ноч прыралі зямлём. Ды так спрытна, што маглі-б прыспі сюды хопь дзесяць ляснікоў — яны нават не падумалі-б, што топчунь па няла на ўкрадзенай Рыгорам сасне.

— Ну, сыноч, — са ўздохам палёкі сказаў Рыгор распрыня каня — матэрыяла на пабудовы ёсць. Да восені пастараемся яго і на целы зруб, а на вешч пачнем ставіць новую хатку.

Таты ўжо і жаніцца можаш.

Хто ведае, колькі яшчэ раз Рыгор будзе ўначы ваяжджаць у лес, хто ведае, ці яму гэта заўсёды так гладка пойдзе?

А што калі яго ляснікі сустрачунь на гэтай рабоце? Таты суд, турма.

Ведае Рыгор аб гэтым, вельмі добра ведае, ён усё перадумаў, аднак другога выхату пакуль што набачыць.

Сялян, якія патрабуюць права, ёсць у нас многа. Запатабаваць на права ёсць вельмі вялікае. Аднак наезд яго вельмі малы. Напрыклад, у Беластоцкім ваяводстве ў гэтым годзе наездзена яго ўсяго толькі 7000 кубічных метраў.

Вось таму сяляне нягледзячы на велькі вострыя законы, якія ахоўваюць лес — крадунь яго. А што крадунь, сведчыць б гэтым сярэдняя галавая пабудова драўляных намяшчанняў на Беластоцчыне, якая складае ліч каля чатыры тысячы.

Ці-ж нельга пачаць гэтай праблемай? Мне здаецца, што можна. Вядома, лес у нас ёсць не вельмі многа. Зразумела, што треба яго пачаваць і вырубку дрэва арганізаваць да мінімуму.

Аднак каб зменшыць запатрабаванне на лес у сялян, треба пачаць наладжваць будаўніцтва матэрыялаў, такіх як цэгла і цэмент.

Ці-ж селянін абавязкова патрабуе будаваць хату з дрэва? Думаю, што не. Аднак каб ён мог пабудавань мураваную хату, треба яму даць магчымасць купіць гэтыя матэрыялы. Нажаць і гэтыя матэрыялы аднавацца вялікі неахот у вёсцы.

А ці-ж няможна пабудавань супольныя сядзенькія сядзенькія, якія неспрэчна забяспечылі-б сялян у цэгду? Умовы на пабудаванне іх ёсць вельмі добрыя, узяўшы пач увагу факт, што на Беластоцчыне ёсць вельмі многа гілы і многа ў лесе маюцца дрэва да апальвання.

Або, ці-ж няможна выкарыстаць вопыт пабудовы дамоў з гілы ды хварасту?

Вось такі дом пабудоваў грамадзянін Лушчыцкі з Дыдлэў у Бельскім павеце. Кажы ён, што жыць у гэтым доме вельмі выгоды. Чаму-ж больш сялян не можа будаваць такіх дамоў?

У лясх на Беластоцчыне дагэтуль маюцца больш 60 тысяч кубічных метраў дрэўна. Ляжыць яно ў лясх ды гніе. Аднак сялянам яго патрабаць не хочунь, бо маглі-б яны (па думцы кіраўнікоў) пры гэтым многа красць неакупленага дрэўна.

А селянін-жа няможна сядзець у зімовыя дні ў халоднай хаце. Вугалю-ж яму ніхто не прадаць. Вось там едзе ў лес ды крадзе дрэўна не толькі на пабудову, але і на апальванне.

Аднаму так як Рыгору — уласна, другога прытапаюць і пад суд аададуць.

Вось над гэтымі праблемамі, думаю, што варта задумацца. Мне здаецца, што нават найважнейшыя законы не ўсперагунь лесу, калі селянін пакуль што не можа без яго абысціся.

Таму ён і крадзе.

(66)



Сураж — замковая гара.

Фото — В. Макулейскі.

у.

## Прымаецца пад'іска на „Ніву“ з высылкай за граніцу

Павелам іаем, што грамадзяне, якія жэтуюць зрабіць пад'іску на „Ніву“ з высылкай за граніцу, могуць ужо гэта зрабіць.

Палітэку прымае: Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa. Al. Jerozolimskie 119 — Konto PKO 1 — 6 — 100024 — Warszawa.

Просьба пад'ісчыкаў выазна і дакладна пісаць на паштовым бланкеце атрас атрымальніка за граніцай загадовак часопіса і на які час зробленя пад'іска.

Пад'іска за граніцу выісць за кватал 10,15 зл. поўгола 20,30 зл., за год 40,60 зл.

## АНДРЭЙ СОШКА

### Залатая восень

Ой, прыйшла да краю  
Восень залатая!  
У даспелым садзе  
Яблоскі спадаюць.

Людзі працавіты  
Павазілі жыта.  
Пахне свежым хлебам,  
Новым, смакавітым!

Сонца свеціць, грэе,  
Маю у гародзе спее,  
Ружы каля вокнаў  
Агнём палымнеюць.

У полі спее грэчка,  
У гародзе гурэчкі,  
Боб на тычку ўеца,  
Жаўцеё сланечнік.

Сцелюць лён дзяўчаты:  
Залаты, багаты!  
Маці рве каноплі... —  
У школу ідуць рэбяты.

Каля родных домаў  
Ідзе вясёлы гоман,  
Сыпле малацілка  
Зёрнамі, саломай.

Рэхам разняслася,  
З гукамі палілася!  
Наша малая,  
Залатая восень!

## Падляшша — прыклад сяброўства двух народаў

Падляшша спрадвеку з'яўлялася тэрыторыяй, дзе неспрэчна сутыкаліся і сапернічалі ўплывы польскіх, рускіх і беларускіх князёў, і дзе адначасова суужыў польскі і беларускі народ. Треба падкрэсліць, што гэтыя народы суужылі вельмі згодна.

Калі перагледзець гісторыю Падляшша — не знойдзеш ніякіх фактаў, якія сведчылі-б аб нейкіх непаразуменнях або барацьбе паміж польскім і беларускім народамі.

У пачатку XI ст. на Кіеўскай Русі панаваў Яраслаў Уладзіміравіч званы — Мудрым. Треба сказаць, што Яраслаў Мудры вёў даволі доўгую вайну з Балеславам Хрыбрым, але на тэрыторыі Падляшша не было ні адной бітвы.

У час паходу на Яньвягаў Яраслаў Мудры заняў поўднёвае Падляшша, сарганізаваў абарону, пабудоваў умацаванні ў Драгічыне, Мельніку, але мясцовасці не знішчыў. Ён нават не супрацьставіўся мазавецкаму асідніцтву, якое займала тэрыторыю Цеханоўца. Яго наследнікі, якія панавалі на працягу другой паловы XI і XII ст. — Здзіслаў Меніслававіч і Усевалад Олегавіч, — уладзілі Драгічынам і Мельнікам, і ў далейшым, яны таксама моцна спрыялі мазавецкаму асідніцтву, жылі ў згодзе з князямі з роду Пястаў. Рускі князь Усевалад быў нават несьмер князя Уладзіслава II — сына Балеслава Крываустага. Часамі адараліся нейкія непаразуменні але толькі паміж

самымі князямі, калі разыхолзілася ім аб тое, хто будзе валодаць той ці іншай тэрыторыяй. Сваркі гэтыя запанавалі асабліва пасля смерці Усевалада, які яшчэ да смерці ў 1143 г. падзяліў сваю маёмасць паміж сваякоў.

Асабліва востры характар мела сварка паміж князямі Васільком і Уладзімірам — сынам Валадарка.

У дапамогу Васільку, як свайму швагру, прыйшоў сын Балеслава Крываустага — князь Лешэк. У выніку чаго, у 1180 годзе атрымаў ён ад Васілька Драгічын і Мельнік.

У 1240 годзе, калі татары сарганізавалі напад на ўсёйскія, а потым зноў рускія князі. На Падляшскай зямлі наехалі рускія і мазавецкія асіднікі. Мазавецкія асіднікі былі моцна падтрымліваны рускімі князямі. Слаўны Даніла Раманавіч, які каля 1253 года каранаваўся на караля ў Драгічыне, як толькі мог перад нападамі грабежніцкіх яньвяжскіх кунігасаў. Князя Даніла моцна падтрымлівала польскае і рускае асідніцтва і мазавецкія князі, і дзеля таго ён вельмі адважна арганізаваў паходы на Яньвеж.

Пасля аднаго з такіх паходаў, у час якога зайшоў аж за Райгруд — князь Даніла на чале войска перайшоў Нарву ля Візны (маёмасць мазав-



# Беларусы ў Аргенціне

Адкуль яны там узятліся, якія абставіны і прычыны прымусілі іх пакінуць Радзіму і ехаць далёка па-за межы сваёй краіны?

Пасля першай сусветнай вайны 1/3 тэрыторыі Беларусі з яе 4-мільённым насельніцтвам паліла пад уладу польскай санацыі. Пачалося бязлітаснае праследванне польскімі нацыяналістамі беларусаў і ўсяго што беларускае. Ліквідавана ўсе беларускія пачатковыя і сярэднія школы, хоць былі яны пыватнымі. Распушчана «Беларуская Сялянская Рабочая Грамада». Многія тысячы беларусаў запойнілі турмы і канцэнтрацыйныя лагёры ў Картузкай Бярозе. Беларуская насельніцтва пераехала жорсткі нацыяналізм і соцыяльны прыгнёт. Непаспешна налогі пазначвалі беднасць і галечу беларускага народа.

Гэтыя вольны абставіны і пачувствы беларусаў шуканні выйсця. Пачынаючы з 1925 года яны масава пачалі эміграваць куды толькі было можна.

У пошуках працы і хлеба шмат беларусаў апынулася далёка за межамі пазначанага куды: — у Парагвай, Уругвай, Бразілія і пераважна ў Аргенціне.

Жыццё беларусаў у Аргенціне было не да пазайзрышчэння. Новая кліматычная ўмова, няведанне мовы, недахоп грошай на пакупку гаспадаркі — усё гэта давала ацучы сабе. Крызісы ставіліся прычынай пастаянных перездаў у пошук працы. І такім чынам шмат беларусаў пасялялася ў гарадах, напаяючы рады гарадскога пролетарыату.

Польскія афіцыйныя брандэжы ў Аргенціне не прымалі ніякіх мер каб палічыць існаванне выхадцаў з Польшчы. Наадварот, яны і тут імкнуліся праводзіць сваю нацыяналістычную палітыку, прымушаючы беларусаў уступаць у польскія рэакцыйныя арганізацыі, калі тыя звярталіся да іх з просьбай дапамагчы ў атрыманні якіх-небудзь дакументаў, патрэбных для паступлення на работу.

Будучы ў чужой краіне беларусы аднак не забывалі аб сваім нацыянальным пачатку. І яны, наколькі гэта было магчыма і наколькі пазважала ўлада, імкнуліся праводзіць сярод усёй беларускай эміграцыі культурна-асветную працу.

Першыя спробы такой працы назіраем яшчэ перад 1930 годам, калі беларусы разам з украінцамі арганізавалі «Саюз Украінскіх Ра-

бочых Арганізацый» (СУРО). У склад Саюза ўваходзілі аддзелы, складзеныя і з украінцаў і з беларусаў.

Галоўнай мэтай Саюза была культурна-асветная праца сярод беларуска-украінскіх клас, аднак, як свядома частка рабочага класа, многія члены Саюза ўдзельнічалі і ў прафсаюзным руху.

Саюз арганізаваў курсы па самаадукацыі, выдаваў рускія, беларускія і украінскія газеты, выіскаваў сучасную савецкую літаратуру, наладжваў тэатральныя пастаноўкі і г. д.

У сувязі з дзяржаўным пераваротам у краіне ў 1930 годзе, існаванне Саюза павінна было перайсці ў падполле. Многія члены падвергіліся арыштам і дэпартацыям у Польшчу. Аднак Саюз прадаўжаў існаваць, хоць вынікі работы моцна панізіліся.

На другім з'ездзе ў 1932 годзе, згодна з дамаганнямі беларусаў, арганізацыя СУРО была перайменавана на «Саюз Украінскіх і Беларускіх Рабочых Арганізацый» (СУБРО).

А ў 1934 годзе паўстала незалежнае беларускае культурна-асветнае таварыства.

З'яўленне першага беларускага культурнага таварыства ўсе беларусы ў Аргенціне сустралі з вялікай радасцю. Нягледзячы на шмат цяжкасцей, культурная праца таварыства паступова пачала развівацца. Арганізаваліся асветныя курсы, чыталіся даклады па літаратуры і на іншыя тэмы, арганізавана культурная, тэатральная і іншая камісія, жаночую секцыю, секцыю моладзі. Усе ахвотна браліся за працу. Паўстаў драматычны кружок, хор, струнны аркестр і г. д. У хуткім часе былі даны першыя спектаклі, канцэрты, кінематаграфічны вечары. Даходы з гэтага прызначаліся на абсталяванне і ўтварэнне бібліятэкі.

У след за першай беларускай арганізацыяй, пачалі п'яставяць і іншыя як: Таварыства «Культура» і «Бібліятэка ім. І. Луцкевіча» у 1937 годзе, а ў 1938 г. паўстала тав. «Белавес», перайменаванае потым на «Якуб Колас».

Кожная з гэтых арганізацый працавала самастойна. Такія асаблівасці існавання не была карыснай. Таму гэтыя арганізацыі ў 1939 г. аб'ядналіся, утвараючы Федэрацыю Беларускіх Таварыстваў і Арганізацый у Аргенціне. Гэта пазволіла на больш планавы ход культур-

турнай работы сярод беларускай эміграцыі.

Калі ў 1941 годзе нямецкія фашысты напалі на Савецкі Саюз, беларусы ў Аргенціне з першага дня ўзяліся за работу па збору грошай і ахвяр на дапамогу Радзіме. Пры кожным таварыстве ўтварыліся групы, каторымі кіраваў часовы камітэт. 7 красавіка 1942 года паўстаў Беларускі Дэмакратычны Камітэт Дапамогі Радзіме. Праўленне Камітэта шырока і планамерна разгарнула работу па ўсёй Аргенціне.

У сувязі з дзяржаўным пераваротам у 1943 годзе, Федэрацыя і шмат іншых таварыстваў былі закрыты. Аднак дзейнасць для дапамогі Радзіме не спынілася. Па ініцыятыве «Культуры» і «Луцкевіча», утварыўся Беларускі Цэнтр Дапамогі Радзіме, які існаваў легальна.

У 1945 годзе, калі была знята забарона ў існаванні легальных нацыянальных культурных арганізацый паўстаў «Саюз Беларускіх Культурных Арганізацый у Аргенціне». Увайшоў ён у састаў «Славянскага Саюза ў Аргенціне», дзе беларусы займаюць адно з перадавых месц.

22 красавіка 1945 года па ініцыятыве Беларускіх Культурных Таварыстваў у Саенце Пеня, Касерос, Рамое, Мехія, Док-Суд і Олівос, адбыўся сход дэлегатаў, на якім апрацавана пастава аб утварэнні ў сталіцы Беларускага Культурнага Таварыства, якое аб'яднае ўсіх беларусаў, пражываючых у Буэнас-Айрэс і ваколіцы ў адну арганізацыю. Выпавана назваць гэтую арганізацыю «Беларускі Культурны Цэнтр».

31 чэрвеня 1945 года Беларускі Культурны Цэнтр названы ім. М. Горкага пачаў сваё існаванне.

Апрача вышэй памянутых існавала рад іншых выдатных і актыўных беларускіх таварыстваў, як: Культурна-Асветнае Таварыства «Янка Купала», узніклае ў 1946 годзе, Беларускае Культурнае Таварыства «Мінск», раней «Беласток» — 1939 г., Беларускае Культурна-Асветнае Таварыства ў г. Берысо, Культурна-Асветнае Беларускае Тав. «Саенце Пеня» потым названае «Аляксей Талстой», Беларускае Культурна-Асветнае Таварыства «Георгій Скарына» — 1941 г., самастойная арганізацыя — Бібліятэка ім. «Янка Купала» у Комадаро Бі-лавія—1944 год, шмат падкамітэтаў дапамогі Радзіме, як: — бела-

рускія падкамітэты ў Віжа, Ліч, Олівос, Палермо, Баракас, ім. Чэрыкоўскага ў зоне Патрысіос і Помпежа і іншыя.

Паўставаў таксама шмат супольных беларуска-украінскіх таварыстваў: «Іскра», «Адзінаства», таварыства ў Касерос і г. д.

Галоўным кіруючым органам усіх беларускіх арганізацый у Аргенціне з'яўляецца З'езд Беларускіх Арганізацый. Першы З'езд пасля вайны адбыўся ў 1946 годзе. У ім прымалі ўдзел дэлегаты ад усіх таварыстваў.

З'езд беларусаў пайшоў у выключна адзінадушнай атмасферы. У справазначных дачлазе аб рабоце камісіі па арганізацыі з'езду становіцца яе Т. Ляшук сказаў: «Свободнае момант, у якім адбываецца наш з'езд абавязвае кожнага беларуса, кожнага чэснага патрыята, перамагчы воляжасць і палітычнае, узнікшы ў выніку некаторых нягод і адлаі, сабе ў распаражненне агульнай справе, каб даказаць самому сабе і другім, што беларусы ў Аргенціне з'яўляюцца годнымі сынамі сваёй Радзімы і ўсёй славянскай сямі і гатовы працаваць разам з аргенцінскім народам для міру і прагрэсу чалавечства».

З'езд даказаў, што беларусы не толькі разумюць гістарычны момант, у якім ім прыходзіцца працаваць, але і на справе выконваюць свой патрыятычны доўг.

З'езд абмежаваў шмат важных праблем у працы беларускіх арганізацый, а іменна: аб з'яўшчэнні і захаванні публічнай этнічнай ўсіх землякоў у рамках «Саюза Беларусаў», аб ролі ў ўдзеле жанчын і моладзі ў працы, аб ролі і значэнні рускай-беларускай газеты «Наш Голас».

З'езд наменіў планы далейшай неспынянай дзейнасці ўсіх беларускіх арганізацый у Аргенціне. У 1947 годзе адбыўся другі Беларускі З'езд.

З'езд падкрэсліў, што дасягненні беларускіх арганізацый з'яўляюцца ўсё больш незалежнасцю і трэба імцаваць намаганнямі, каб поўнасна ліквідаваць асталясць, каб дасягнуць новых выдатных поспехаў у барацьбе за высокі культурны ўзровень беларуса.

Беларускія арганізацыі ў Аргенціне напатыкаюць на шмат цяжкасцей, яны не знаходзяць падтрымкі з боку ўлады і вымушаны лічыць толькі на ўласныя сілы.

В. Л.



У сувязі з месячнікам польска-савецкай дружбы дэманструецца фільм «Отэла».

Гэта каляровы савецкі фільм, які быў узнагароджаны за рэжысуру на Міжнародным Фестывалю Фільмаў у Кан. Рэжысёр С. Юткевіч.

На здымку: Сяргей Бондарчук у ролі Отэла.

ФОТО — ЦАФ.

## 3 конкурсу збіральніку фальклору

## Прыгожая Кінгі

Пры панаванні даўніх караляў у акаліцы Нарві, дзе цяпер квітнеюць палі і сады, былі магутныя лясы. Высокія, магутныя дрэвы гаманілі з нябёсамі, з сонцам, з месяцам. У такім лесе і днём і ноччу было цёмна. Светлыя праменні сонца не маглі дасягнуць цераз спігт галінак да лясных, маленькіх раслінак. У лесе водзілася многа розных звяроў і птушак. Мязведзі, лвы, тыгры, ваўкі — вылі, птушкі — крычалі. Усё гэта злізалася ў адзін магутны голас, ад якога целы лес дрыжаў, дрэвы хісталіся.

Праз лес працякала вялікая бурлівая рака Нарэў. Яна цякла хутка, рвала берагі. Старыя дубы, тапалі валіліся ў раку і разам з ёю плылі далёка — далёка... Ніхто і нішто не магло затрымаць шпаркага бегу ракі.

У тым месцы, дзе рака ўпадала ў другую раку, лес быў радзей, а за лесам расцягнуліся зялёныя палі, сады і гарады пасярод якіх, на берагу Нарві, стаяў прыгожы палац каралявы Кінгі. У садах спявалі птушкі. Каралева Кінгі вельмі любіла прыроду: цэлымі днямі пражывала яна ў садзе, у лесе, збірала грыбы і ягады.

Вельмі рана, калі сонейка яшчэ не ўзыхло, калі раса пакрывала раслінкі, выйдзе каралева Кінгі з кошыкам у руцэ ў лес. Распусціць свае доўгія прыгожыя косы, сядзе на пянь і прыслухаецца да спеву птушак. Яна не толькі любіла слухаць спеву птушак, але самых птушак вельмі любіла. Прыносіла ім яду: пшаніцу, авёс. І птушкі таксама любілі сваю каралева, ляталі ў след за каралеваю; сядзе яна пад яблыняй — і яны тут, сядзе яна на лавачцы — і яны тут.

І ўсё пяюць і пяюць... А спеў іх несся далёка — далёка... Пачуюць яго сяляне, якія працуюць далёка ад палаца, стануць, здымуць шапкі ды прыслухаюцца да так чароўнай музыкі. І так лёгка робіцца на душы...

Аднаго разу, калі каралева выйшла ў сад, затраслася зямля. Заграслася раз, другі, трэці. Кругом пацямнела і... палац праваліўся пад зямлю.

З таго часу там, дзе стаяў палац, засталася невялікая гара (якая захавалася і да гэтага часу). Каралева Кінгі не забывала сваіх дарагіх птушак, не забывала і прыроду. У поўнач яна выходзіла з зямлі, распалывала агонь і сядзела на камень. Праязджаючы людзі бачылі, як свяціўся агонь на гары, але баяліся туды ісці. А каралева Кінгі кожную ноч выходзіла на гару. Яна чакала, каб які чалавек прыйшоў да яе і нарваў ёй букет кветак.

Аднойчы, каля гэтай горкі на каню праязджаў стары разбойнік са сваёю здабычай. Раптам забачыў ён агоньчык на гары. Ён падумаў, што гэта кучка золата так свеціць, і пайшоў на гару. На самым версе гары, на камені сядзела красуня-дзяўчына. Гэта і была каралева Кінгі. Яе прыгожыя, лянныя валасы даставалі да самай зямлі, чорныя вочы свяціліся як дзве зорчкі, а чырвоныя шчокі яе палалі прэста агнём. Перад ёю стаяў адкрыты сундук поўны золата. Брала яна гэтае золата ў жменю, падносіла руку ўверх і сыпала зноў у сундук. А здалёк здавалася, што гэта гарыць агонь. Стары разбойнік падыйшоў бліжэй да каралевы, але не мог вымавіць і слова. Кінгі адварнула да яго і ласкава сказала: «Ідзі, добры чалавеч, нарві кветак і прынесі іх мне, а я табе аддам усё золата». У той момант стары разбойнік як лзікі звер кінуўся з нажом на каралева. Але што за дзіва? На гэтым месцы, дзе сядзела Кінгі, нікога не было.

Разбойнік махнуў нажом у паветры. О, дзіва! На месцы, дзе стаяў разбойнік ляжаў вялікі камень. Прыслаў С. ФІЛІПЮК Белск.



## Мгр. ІРЭНА ДЗЕРЖЫКРАЙ-РАГАЛЬСКАЯ

Медыцынская акадэмія ў Беластоку

# Вітамін асновай правільнага функцыянавання арганізма

Вітаміны — гэта арганічныя злучэнні, якія ў невялікай колькасці з'яўляюцца неабходнымі для правільнага ўтрымвання ўсялякіх працэсаў жыцця ў арганізме чалавека. Вітаміны ў арганізм чалавека дастаўляюцца з вонку, разам з кормам, а асабліва з кормам раслінным бо пераважна колькасць вітамінаў згрупавана ў раслінах.

Вітаміны з'яўляюцца няўхільным складаемым у харчах як здаровага так і хворага чалавека. Недахоп вітамінаў — гэта галоўная прычына шматлікіх хвароб, якія называюцца авітамінозам. Авітаміноз пераходзіць тады, калі арганізм атрымае патрэбную колькасць адпаведнага вітаміна. За апошнія дзесяцігоддзе праведзена шмат даследаў адносна пазнання пабудовы і структуры вітамінаў, а таксама адносна ўплыву іх на чалавечы арганізм.

Паўсюдна вядома, што неабходнымі фактарамі патрэбнымі для развіцця і ўзроста як людзей так і жывёл з'яўляюцца вітаміны. Вітамін А вельмі патрэбны для правільнага функцыянавання тканак пакрываючых паверхню цела і высцяляючых усялякія органы, (эпітэліі).

Вітамін Ц неабходны для пераможнасці інфекцыйных хвароб, да процідасі бактэрыяльных таксынаў, а вітамін Д адгравівае вялікую ролю ў фосфар-кальцеевых пераменах. Да прыкладу можна падаць хваробу выкліканую авітамінозам А.

Недахоп вітаміну А з'яўляецца прычынай дакучлівай хваробы, якую паўсюдна называюць «курынай слепотой». Характэрнай рысай гэтай хваробы ёсць тое, што хворы чалавек, калі пачне вечарэнь вельмі слаба бачыць. Далейшыя адзнакі недамагання наступныя: немагчымасць адрознівацца колераў, а ў дзяцей, пераважна кан'юнктыва і раговая абалонка вока, — пакрываюцца язвамі.

У залежнасці ад моцнасці хваробы могуць быць горшыя і больш лагодныя вынікі. Калі хвароба лягчэйшая, то астаюцца толькі знакі — бельмы. У другіх выпадках чалавек траціць вока. Змены, якія заходзяць у межах абалонкі скуры, прычыняюцца да таго, што яна робіцца вельмі сухой. Таксама характэрнай рысай гэтай хваробы з'яўляецца катар кішак, часты панос і сухасць адчування ў горлі.

Галоўнымі сродкамі для пазбягнення гэтай хваробы з'яўляюцца: шпінат, морква, турцыя перац, патрушка, зялёная салата, зярына пшанка, малако, мёс, яйка і ворвань. Вельмі часта сустракаецца авітаміноз з прычыны недахопу вітаміну Б. Гэта такі вітамін, які распаўсюдзіўся ў вадзе. Асабліва ў сучаснасці вылучаюць 10 вітамінаў. Яны знаходзяцца ў вадзяных дражджах, парастках пшаніцы, лусках рысу, пшанцы і ўтвараюць камплекс вітамінаў Б. Кожны вітамін адгравівае сваю ролю. Недахоп вітаміну Б, — выклікае хва-

робу бери-бери. Вітамін Б мусіць без перапынку дастаўляцца арганізму. У іншым выпадку чалавек пачынае хварэць. Выступаюць такія адзнакі, як: стомленасць, біццё і боль сэрца і запаленыя працэсы нерваў.

Гэтыя вітаміны выступаюць у такіх кормах як: малако, яйка, мяса (асабліва свініна), збожжавыя парасткі, рыс і држджы. Калі арганізм слаба забяспечаны вітамінам Д — дрэнна адбываюцца кальцыя-фосфарныя перамены, якія ў дзяцей выклікаюць рахіт. У такіх выпадках косьць недастаткова змінэралізаваная і забяспечаная кальцыем, у выніку чаго ногі робяцца крывымі, прыкметаў дэфармавання грудной клеткі і касцяка. У цяжарных жанчын адчуваецца вялікі недахоп вітаміну Д. Часта здараецца размякчэнне касцей, бо трэба ведаць, што плод праз увесь час да нараджэння чэрпае вітамін Д з арганізма маткі. Натуральнай крынічай вітаміну Д ёсць ворвань, жаўткі і раслінны корм.

Летам многа вітамінаў Д знаходзіцца ў малаце, бо каровы спажываюць зялёны корм. Таксама летам вітамін Д, пад уплывам сонечных прамянёў, магазінуецца ў арганізме чалавека, а зімой, калі яго менш знаходзіцца ў кормах — спажываецца. Вельмі важным для правільнага развіцця жыццёвых працэсаў з'яўляецца вітамін Ц (аскарбінавая кіслата). Недастаток

зая колькасць аскарбінавай кіслаты выклікае ў арганізме авітаміноз Ц, інакш званы цынгой. Цынга характарызуецца кровацёкам і распаўсюджаннем дзяснаў, апрача таго хістаюцца і вылітаюць зубы. Вітамін Ц з'яўляецца прафілактычным сродкам хваробам з прастуды а таксама грыпу. Хваробы гэтыя вельмі распаўсюджваюцца зімою таму, што мала спажываецца агародніны, фруктаў, зялёных раслін і арганізм не можа зладзіць дастатковую колькасць вітаміну.

Каб пазбягнуць авітамінозу Ц — трэба арганізм падмацоўваць дадаткова гэтым вітамінам але ў таблетачным выглядзе. Кожны авітаміноз з'яўляецца аласобным, а яго адзнакі — недахоп аднаго або некалькіх вітамінаў у арганізме. Аднак у сучаснасці авітаміноз пераадоўляецца даволі лёгка. Патрэбны арганізму вітамін можна даставіць у выглядзе таблетак або ўколаў і авітаміноз пераходзіць. Паданая вітаміны складаюць цэнны лек і з'яўляюцца перашкодай некаторым хваробам.

Комплекснае саўздальніцтва вітамінаў паміж сабой, супольнае ўздзейнічанне іх на арганізм абумоўлівае правільнае функцыянаванне яго. Кожны чалавек павінен імкнуцца да таго, каб корм наш складаўся з фруктаў, агародніны, зялёнай салаты, сыра, масла, яек і другіх прадуктаў, якія неабмежавана багатыя ў вітаміны.

## 100-тысячны матацыклавы матор ВФМ



Варшавская фабрыка матацыклаў абходзіла 6 IX 1956 года невялікіх ірачыстасць 3 канягера звыш 100 000 матор ВФМ. На здымку: Начальнік цэха істаноўкі матораў Вацлаў Шостэк са сваёй брыгадай разбіраюць сваю працу — 100 000 матор ВФМ.

## Смаляное возера

У Атлантычным акіяне, супраць вусця такі Арынока, знаходзіцца невялікі востраў Грын-і-Лэд. Непадалёку ад яго ўзбярэжжа размешчана круглае глыбокае возера Ла-Бры. Дыяметр амаль у два кілометры.

Возера называюць Смаляным, таму што яно напоўнена вадкім асфальтам, які ля берагоў утварае застыўшую бугрыстую корку таўшчынёй каля 30 сант. метраў. Узгоркі на ёй — гэта ўздушы, утвораныя газамі, што пачынаюцца з дна возера. Калі ў корцы зрабіць

адтуліну, з яго пачынае вадкі асфальт.

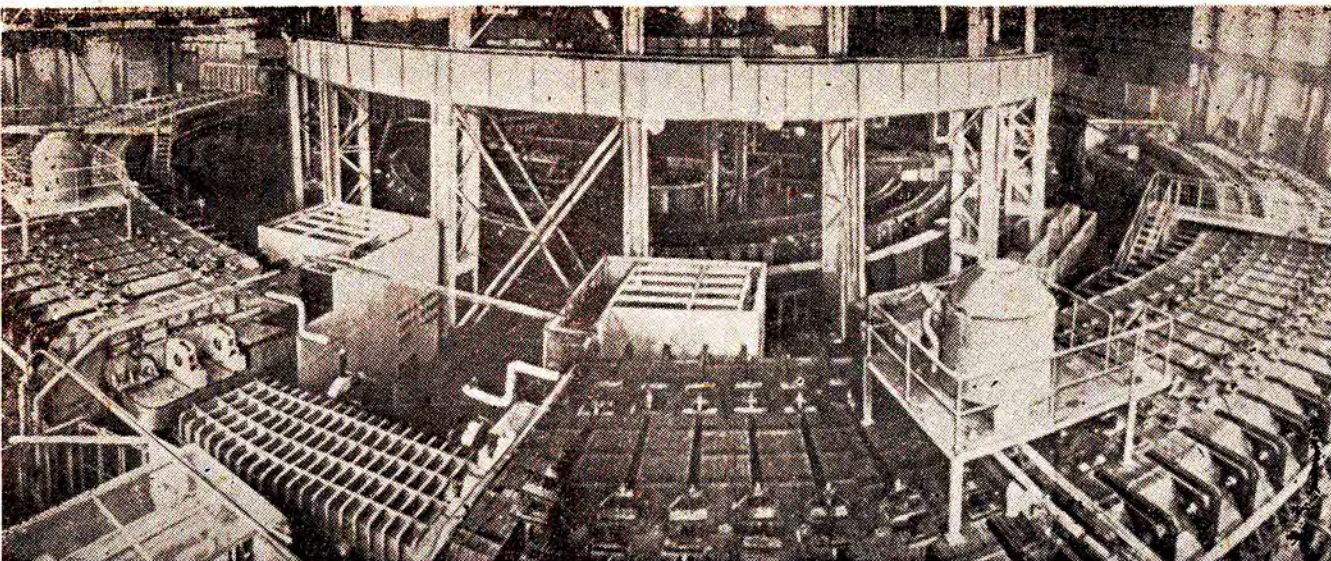
З-за гэтага натуральнага багацця праводзіцца ў тым месцы, дзе асфальтавая корка дастаткова трымаецца. Рабочыя прабіваюць у ёй адтуліны, лапатамі накладваюць на тачкі густую масу і адвозяць яе на бераг мора, дзе пагружаюць на судны.

Асфальт з'яўляецца важным прамысловым экспарту Трынідада. Штогод на возеры здабываецца каля 100 тысяч тон асфальту, але прызнак яго памяншэння няма — ён паранейшаму паступае з петраў зямлі.

## Кнігі па пошце

Ніжэй падаем загаловкі беларускіх кніжак, якія можна выпісаць у кнігарні № 18 «Дом Ксёнджкі» Беласток, вул. Кілінскага 10.

Павал Кавалёў	— Каб існавала жыццё	— 301 стар.	3,35 зл.
Аркадзь Куляшоў	— Граница - 106 стар.	1,70 „	
Аляксей Кулакоўскі	— Хораша ўзыходзіць сонца	— 373 стар.	4,— „
Янка Купала	— Выбраныя творы	— 942 стар.	8,90 „
Макар Паслядовіч	— Святло над Літскам	— 359 стар.	3,90 „
Мікола Лупсякоў	— Чырвоны бераг	— 206 стар.	5,20 „
Аляксей Зарыцкі	— Вершы і пазмы	— 287 стар.	6,— „
Алена Васілевіч	— Бліскі знаёмыя	— 252 стар.	3,80 „
Мікола Ткачоў	— Згуртаванасць	— 390 стар.	8,40 „
Анталогія	— Сучасная польская паэзія	— 125 стар.	4,65 „
Эдуард Самуілёнак	— Збор твораў у 2-х томах разам	— 856 стар.	9,10 „



У электрафізічнай лабараторыі Акадэміі навук СССР праводзіцца даследаванне над уласцівасцямі і пабудовай атамных ядзёр. Даследаванне праводзіцца пры дапамозе сынгнафізатрона — самага магутнага абсталявання ў свеце. Паскарэнне малекул у каліавай вакуумнай камеры адбываецца пад уплывам шматлікага дзейнічання моцнага электрычнага поля. На здымку: фрагмент сынгнафізатрона. ФОТО — ЦАФ.

## ВАСІЛЬ БАРШЧЭЎСКІ

(4)



— Ну, як Грунечка, задаволены вы гэтым, — спытаў Мішка бліжэй да яе падсядаючы.

— Не ведаю, будучыня пакажа — адказала яна. Размова ў іх не клеілася. Мішка не ведаў, што гаварыць. Ён з боку пазіраў на круглыя Груніны рукі, на поўныя, хвалюючыя грудзі. Нечакана яму прыпомнілася дзядзькава парада. Кроў ударыла ў галаву. Ён доўга не думаўчы ўзяў і ўшчыпнуў Груню за пругкае яе сцягно.

А Груня таксама доўга не думаўчы, шаласнула на адліў рукою па Мішкавай шчаце. Мішка аж падскочыў ад уражання ды схпіўся за шчаку рукою.

— Ды што вы, Груня, я-ж гэта жартам, — сказаў ён збянтэжаны.

— А я таксама жартам, — сказала Груня, ды пакацілася ад смеху.

Мішка не ведаючы, што рабіць таксама смяяўся. У сапраўднасці было яму не да смеху, бо шчака пачала пухнуць з болю.

У пакой увайшоў дзядзька Піліп.

в Ніва

— Ну, ну, — прамовіў ён, бачу што вы ўжо добра пазнаёміліся, калі вам так весела.

— А ты чаго трымаешся за шчаку — запытаў ён глянуўшы на Мішку.

— Што... за шчаку... ага... гэта зуб мне пачаў балец каб на яго хвароба — адказаў запінаючыся Мішка.

У Груні, якая адварнула да вакна, трасліся ад смеху плечы.

— Ну Мішка, пара нам дамоў збірацца — заявіў дзядзька. За дзве нядзелі прывязеш у сваю хату Грунечку, тады будзе час пажартаваць і пасмяяцца.

Яны выйшлі з хаты ды пачалі запрагаць сваю «маланку». Калі ўжо ўсёліся ў возе, з хаты выйшла Груня. У руках яна нясла белы, як снег ручнік з прыгожа вышытымі берагамі. Падыйшоўшы да дзядзькі Піліпа яна перавязала яго ручніком праз плечы і сказала: — «едзьце з Богам ды хутчэй да нас з вясельным карэжам прыезджайце». А нахіліўшыся да Мішкі шапнула: «не злуй, я на цябе буду чакаць».

Развітаўшыся з усімі, дзядзька хляснуў «маланку» пугай па скабах. Паехалі.

Калі выехалі за вёску, дзядзька спытаў у Мішкі: — Зуб кажаш баліць? — а мо' ты да перапёлачкі за моцна браўся?

Мішка апусціў галаву — не адказаў нічога.

— Ну і малайчына Грунька, агонь не дзяўчына, — прызнаў дзядзька Піліп.

— Но «маланка»!

\*

Прайшло некалькі дзён. У хаце Мішкі адчуваўся настрой перадсвяточны. Увіваліся маладыя, расчыранелыя сваячкі, якія прыйшлі з мэтай дапамагчы ў прыгатаваннях да Мішкавага вяселля.

Адны з іх бялілі глінкай сцены, шаравалі вокны, падлогу, заглядалі ў кожны найменшы куточак, каб усюды было чыста, каб, барані божа, не падумалі гушчэвіны, што тут людзі жывуць не ахайна. Другія закасаўшы рукавы, мсілі ў каморцы цеста на пірагі ды вясельныя коржыкі.

Дзядзька Піліп у свіронку габляваў сухія, ясенковыя дошкі. Ён пастанаўіў зрабіць Мішцы новы прыгожы ложка.

— Ды як-жа яны будуць спаць на старым рыпучым ложку, — раздумліваў дзядзька. — Яго-ж зусім чэрві патачылі. Чаго добрага яшчэ ў ноч пашлюбную заломіцца па імі.

А Мішка ў той час сядзеў у карчах за вёскай. Усё ўжо было гатова. Апарат устаноўлены як трэба, засталася толькі падпаліць вогнішча і... чыстая, як сляза нявіннай дзяўчыны, самагонка, быццам ручаёк з журчэннем, падыве ў падстаўленую пасудзіну.

Працяг будзе.



## Арганізуем Беларускі тэатр

Галоўнае Праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства паставіла арганізаваць у Беластоку Беларускі тэатр.

У сувязі з гэтым яно звяртаецца з гарачай просьбай да ўсіх тых нашых сяброў, якія азнаёмлены з тэатральным мастацтвам і аматараў гэтага мастацтва, дапамагчы Галоўнаму Праўленню ў арганізаванні Беларускага тэатра.

З асоба вялікай просьбай, Галоўнае Праўленне не звяртаецца да былых уладальнікаў тэатра ТБШ і ўсіх тых хто калі-небудзь працаваў на сценах тэатраў.

Усе, каму дорага нараджэнне Беларускага тэатра актыўна падтрымаем гэтую добрую, карысную ініцыятыву.

Выказаўшы жаданне працаваць у Беларускім тэатры просім звяртацца ў Галоўнае Праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку, вул. Маніфесту Ліпцовага 25.

В. Л.

## Нашы карэспандэнты і хытачы пішучы

### Чаму ніхто не цікавіцца

Нашая вёска Макаўка, ляжыць ля Нарвы. Праз яе праходзіць шасэйная дарога — Нарва-Гайнаўка. У кожнай хаце ў нас ёсць радыёкропка, электрычныя лямпачкі, розныя часопісы.

Здавалася-б, што Макаўка мае вельмі добрыя ўмовы дзеля таго, каб у ёй выдатна развівалася культурнае жыццё.

Аднак ёсць у нас зусім інакш. Моладзь у святочныя дні распіваецца, хуліганіць, а неаднойчы на гуляннях ідуць у рух калы ды нажы.

Аб сапраўдным культурным жыцці, нашая моладзь нямае ніякага зразумення.

### Добрая пэдаггіка

Рэдакцыя „Нівы“ атрымала некалькі лістоў з Лявонавіч, ў якіх жыхары пішучы што ўся Рудня і навакольнае вёска задаволены з працы пэдаггікі ў краме ў Рудні.

Усе называюць яе Кацяя. Каця пільная і сумленная ў працы і добрая для людзей.

### Будзе будавацца новая школа

У Бельску існуе Эканамічны тэхнікум. Будынак, у якім адбываюцца школьныя заняткі ўжо стары. У 1957 годзе распачнецца будова новага будынка для Эканамічнага тэхнікума ў Бельску.

Будзе будавацца таксама інтэрнат. Крэдыт на гэтыя пабудовы Дырэкцыя тэхнікума атрымала ад міністэрства, якому падлягае.

З'олна з планам праз два гады ад распачатня будовы, моладзь атрымае новы школьны будынак і новы інтэрнат.

### А што на гэта скажа ПЗГС у Беластоку

Навошта, з якой мэтай, адкрываюцца ў нас у Польшчы сталовыя — справа зразумелая і ў нас чаго тлумачыць.

Хіба толькі кіраўнікі сталовых у Міхалове гр. Ян Канючук інакш аб гэтым думае. Ён зусім і не дае, каб забяспечыць яе прадуктамі. Напрыклад, у днях ад 11—12 верасня г. г. у міхаловскай сталовой на снеданне і на вачэрзу зусім не было што есці.

Буфетчыца магла прадаць толькі піва і ўсялякую водку (бо трэба прызнаць, што выбар немалы).

Калі яе спыталі, чаму няма што есці, сціснула плячымі і адказала коратка, што гэта справа кіраўніка. А што на гэта скажа ПЗГС у Беластоку? (ао)

### Забяспечыць у матэрыялы

ГОМ у Міхалове атрымаў да рамонту дзве малатарні. Рамонт працягнуўся доўга. Машыны на час не падрыхтаваны. Прычынай з'яўляецца тое, што ПЗГОМ на час не паставіў алімпейнай колькасці матэрыялаў, а асабліва дошак.

Пара каб кіраўніцтва ПЗГОМ абмеркавала справу матэрыялаў і зрабіла адпаведныя крокі ў кірунку ліквідацыі існуючага зла.

Рамонты павінны быць зроблены ў тэрміне. На малатарні чакае сотні сялян.

М. М.

Ёсць у вёсцы вялікі прыгожы будынак у якім можна было-б сарганізаваць клуб, хату-чытальню, дзе моладзь магала-б культурна і карысна правесці час. Аднак ніхто гэтай справай не цікавіцца.

Ёсць у нашай вёсцы і ЗМП-оўская арганізацыя, аднак яна таксама

зусім не цікавіцца культурным жыццём моладзі.

Мне здаецца, што пад добрым кіраўніцтвам ЗМП-оўскай арганізацыі, моладзь змагла-б упарадкаваць гэты будынак і сарганізаваць у ім сапраўдную культурную гульню з карысцю для ўсіх жыхароў Макаўкі.

III. Ч.  
Макаўка

### Хлеб дзяржаве

З кожным днём павялічваецца колькасць сялян у Сакольскім павеце, якія ўжо выканалі дзяржаўны план збожжанарыхтовак. Сяляне некаторых вёсак арганізуюць калектывную аздаўку збожжа на пункт закупкі.

7 верасня ўсё гаспадары з невялікай вёскі Шацілы (Грамадская рада нарадовай Гураны) таксама калектывна адвезлі збожжа на пункт закупкі ў Крынках і выканалі дзяржаўны план.

### Хто зацікавіцца?

Як бачыце на здымку, высока на вежы ратушы ў Бельску Паддэска знаходзіцца гадзіннік.

Ад вайны гэты гадзіннік яшчэ ніколі не паказваў дакладнага часу. Што праўда час ад часу яны паказваюць прыблізна менш больш ад-



паведзін гадзін, але пераважна яны толькі шукаюць людзей.

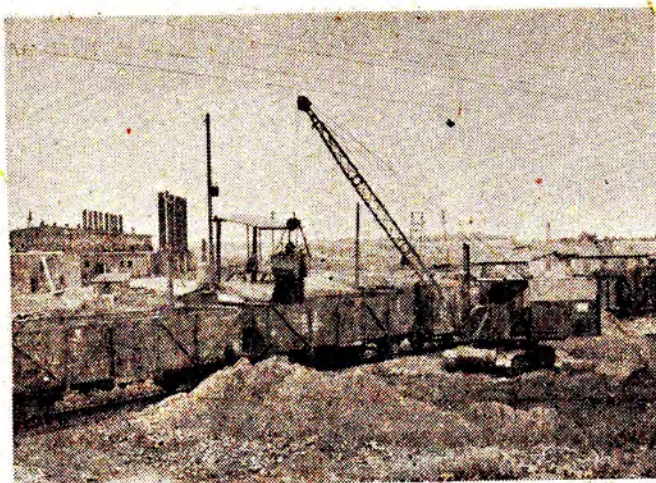
Гарадская рада — гаспадар ратушы — лавіны неадкладна гэтым зацікавіцца і напавіць сапаваных гадзіннікі. Жыхары горада Бельска вельмі на гэта чакаюць.

Чытач з Бельска.

### Пачынаюцца экзамены

Галоўнае Праўленне БГ-КТ у Беластоку паведамляе, што ўсе кандыдаты, якія паддалі дакументы на факультэт беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта дапушчаны да экзаменаў.

Адначасова паведамляецца, што 25, 26, 27 і 28 верасня пачнуцца экзамены, на якіх павінны прысутнічаць усе кандыдаты.



Надчас месціца польска-савецкай дружбы, Савецкі Саюз пачынае ў Польшчы не толькі машыны, станкі, але таксама і сыравіны. На здымку: пагрузач на польскай вагоні савецкай руды на перагрузачнай станцыі ў Журабцы.

## Паскарыць пабудову гасцініцы ў Аўгустове

Аўгустова з'яўляецца вядомым мястэчкам не толькі ў Беларускай ваяводстве, але наогул у цэлай Польшчы. Прыгожасць яго аздаў і пунчы прыцягвае да сябе тысячы турыстаў і апацыяваўшых з цэлай краіны, а таксама і загіранцы.

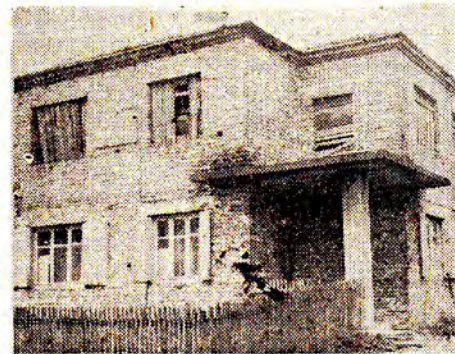
Прадстаўце сабе, што да нядаўна ў Аўгустове зусім не было гасцініцы. Шэраг гэта не абсурднае здарэнне?

У мінулым годзе Гарадская рада заняла адзін пусты, невыраман таваны будынак і змясціла ў ім гасцініцу. Аднак не заснакоўвае яна існуючых патрэб. Турысты карыстаюцца толькі трыма пакоямі. У кожным пакоі стаіць па некалькі ложкаў. Асобных пакояў няма зусім. Няма таксама пратэчнай вадзі, да ўборнай, неперарывальна, трэба ісці за 100 метраў.

У гэтым самым будынку, зусім і не па праву, жылі адзін грамадзянін, які займаў пакой і кухню. Гарадская рада пачала нават не падумала каб гэта мясціну для памяншэння ў іншым месцы, а гэтае памяш-

канне прылучыць да трох існуючых там пакояўкаў. Цэлы паверх будынка гасцініцы ўсё стаіць неадраманаваным. Ніхто не падумаў, каб будынак прывесці ў парад і зрабіць з яго зноўную гасцініцу.

Загадчык гасцініцы гр



Занябаваная гасцініца ў Аўгустове.

Уладзіслаў Дырэўскі гаворыць, што цяпер, у летнім сезоне, — штодзень прыбывае сотні гасцей, якіх трэба адпраўляць, бо ў гасцініцы толькі 13 месца. Толькі ў маі месяцы на гэтай прычымне атараўлена звыш 200 гасцей.

Ці ж гэта не абсурднае здарэнне? Тут не можна чакаць. Справай трэба неадкладна заняцца.

Тэкст і фото — А. О.

## Пазнаёмімся



Я, студэнт апошняга курсу Інжынерскай Школы ў Беластоку. Азім жаданнем з'яўляецца пазнацца з студэнтамі Політэхнічнага Інстытута ў Мінску (будучага факультэта) Апрача гэтага, хачу бы перанясена на чытацкай «Нівы».

Прашу пісаць па адрасу: Міхалей Кішчук, Беласток вул. Артылерыйская № 2.

### Літоўская сярэдняя школа

На тэрыторыі Сэйненскага павета жыве шмат жыхароў літоўскай нацыянальнасці. Культурна-асветнае жыццё іх, як і іншых нацыянальных меншасцей у Польшчы, развіваецца. Доказам гэтага з'яўляецца факт, што з 1 верасня г. г. в Пуньску пачала сярэдня літоўская школа.

Падзею гэтую літоўцы спаткалі з вялікай радасцю.

В. Л.

### Ужо 35 заяў на беларускую філалогію

У дэканат філалагічнага аддзела Варшаўскага ўніверсітэта ўпалоў ўжо 35 заяў аб прыёме на аддзяленне беларускай філалогіі.

### Ці-ж нельга парадзіць?

У калоніі Лясанка ля Міхалова жыве нейкі Уладзіслаў Казберук — вядомы багач і эксплуатаатар на ўсю аколіцу. Мае ён 20 гектараў зямлі, — да таго немалы інвентар і статка. Толькі гектараў зямлі, — трэба каму-сьці працаваць, трэба пасвіць каровы, карміць статак. Дзеля таго ўжо ад некалькіх год Казберук трымае ў сябе 30-гадовую Феліцыю Сідаркевіч з Міхалова — хворую псіхічна жанчыну, якая не ўяўляе сабе нават таго, што з'яўляецца эксплуатаванай і працуе як пастух у свайго эксплуататара.

Сідаркевіч апрача пасвіння кароў выконвае шмат іншых цяжкіх гаспадарскіх прац, але ўзбройна Казберук не пляніць ёй нічога за гэта. У гэтым годзе прыняў

на пасвіння 8 кароў ад суседзяў і згадзіўся на 150 злотых за аяну кароў. Каровы пасе хворая Сідаркевіч, а грошы бярэ Казберук.

Людзі паспаілавалі паморыні Сідаркевіч, каб кінула багача, са свайго боку яна гэта і рабіла, але Казберук нагаворваў каб іноў заставаўся, абяцаў, што каровы, якія пасе — гэта будзе яе пасад, што дасць ёй шмат грошай і г. д. Трэба аднак, каб гэтай справай зацікавіўся Прэзідыум ПРН у Беластоку. Час закончыць бялізасную эксплуатацыю хворай жанчыны. Трэба канешне трэба каб Казберук заплаціў гр Сідаркевіч за ўсе гады працы і разлічыцца з суседзямі страхаваннем бо нажалі хворая незастрахованая.

А. ОМІЛЬЯНОВІЧ.

### Настаўнікі, не забывайце аб гэтым!

На аддзяленне беларускай мовы пры Завочнай Настаўніцкай студыі ў Беластоку пагучыла ўжо 37 заяў аб прыёме.

Набор кандыдатаў прадаўжаецца.

Дырэкцыя Завочнай Настаўніцкай студыі звяртаецца да ўсіх тых, хто змажыць дакладанна аб прыёме, а не далучыць патрэбных дакументаў, каб неадкладна даслаць іх па адрасу: Дырэкцыя За-

вочнай Настаўніцкай студыі ў Беластоку, Аддзяленне беларускай філалогіі, вул. Міцкевіча № 1.

Рэдакцыя «Нівы» ад сябе звяртаецца яшчэ раз з заклікам, да ўсіх беларускіх настаўнікаў скарыстаць з маючымі павышэння сваіх прафесійных кваліфікацый і палачы заяву аб прыёме. Здабытыя веды шмат дапамогуць Вам у вашай працы.

В. Л.





У сувязі з пагрозай заходніх дзяржаў прэ-м'ер Егіпта Насер заявіў між іншым, што 1956 год, гэта не 1882 год, калі Англія магла бяс-карна і крывава акупіраваць Егіпет і пакараць другія арабскія краіны

(з друку)



— Папярэджаем пана, містэр Буль, што гэта вядомая хвароба і прадбачанне пад назвай: **ФАТА МОРГАНА**.

## На зароботні

Мой чамадан быў ужо спакваны калі ўвайшоў прыяцель і спытаў:

— Ты куды, так нечакана, ехаць збіраешся?

— Бачыш... вырашыў я зарабіць грошай не працуючы і выязджаю на заробаток

— Калі ты адданы сябра і сапраўды ведаеш месца, дзе можна зарабіць не працуючы, — то вазмі і мяне з сабой — сказаў прыяцель

— Добра Едзьмо ў Элк Там у Каленчыне ёсць сельскагаспадарчы кааператыв, які налічвае 21 членаў, але да працы ходзіць толькі 6

— Думаю, што ты не маеш на ўвазе ўключыць мяне ў лік гэтых шасці — кляпатліва спытаў сябра

— Я і не думаю гэтага рабіць, ды і ў кааператыве ніхто гэтым не цікавіцца

Старшыня, Сцяпан Халупскі мілы чалавек У мінулым годзе наладзіў яму план 50 тон хлеба. І, думаеш, што нічога не аддаў. Памылка, брат, памылка Адставіў дзяржаўнае... 10 тон

У гэтым годзе план дзяржаўных паставак зменшаны на 32 тоны Дагэтуль яшчэ гр Халупскі нічога не даставіў дзяржаве, спадзяецца, што іншай пачынаць план даставок Усё сабраўнае зерне ён раздаў членам сельгаскааператыва. Назат не разбіраўся

— Хто працаваў і не працаваў, то атрымаў хлеб

— Пачакай! — крыкнуў сябра, схопіўшы за мой чамадан Калі члены сельгаскааператыва атрымалі ўжо зерне, — тады чаго ж мы туды паедзем, што нам астанецца?

— Дурань, у іх-жа 40 працэнтаў ураджаю на полі ас-

талосся Вось ляжыць хлеб на полі, дождж яго мочыць, зерне прападае Члены кааператыва не спыняюцца каб звесці, бо як атрымалі свёе зерне, то пачалі выкопваць сваю бульбу ў Халупскі, каб некампрамітаваць кааператыв гэткай страшнай безгаспадарнасцю ахвотна нам аддаць гэтае збожжа Рэшта залежыць ад нашага сярэ-ту Мы прыламо хлеб мясцовым жыхарам, яны звязваюць яго з поля і запрапачем не працуючы На чужой дурац-це браток запрапачем

Сябра з энтузіязмам падняў мой чамадан у гору і поўкрыкам сказаў

— Едзем, хутчэй! Нам трэба паспяшыцца, каб пачнець зыхаць пакуль яшчэ гэтага мілага старшыні не знялі са становішча

Рванулі мы на вакзал быццам бегавыя коі, урэшце дабеглі, бачым... О, бабонкі! Каля касы вялікая чарга стаіць і ўсе купуюць білеты ў Элк

Тут у мяне ўзнікла нейкая палазрэнне Набраўся я храбрасці ды пытаю:

— Грамадзяне, не ў Каленчыні вы часам едзцеце?!

— У Каленчыні! — хорам алкацінулася чарга

Вось мы і зразумелі, што на палях сельгаскааператыва пачнецца шумная ўборачная кампанія

Ну што ж рабіць, нашося шмат ахвотнікаў лёгкага заробтку

Спазніліся мы на гэты раз

*Дзяржаўны Лявон*

## Сповідзь загадчыка сталовай з Нязбодкі

У сталовы ў Нязбодцы Штодня людзі моклі ўводцы Не вылазілі старыя, — Пілі хлопцы маладыя

Раптам бачу адным днём: Удвох — Бароўскі з Чэшалём (А няхай іх чэрні мелюць!), Прывалаклі карузэлю

Гляджу: вось якое дзела — Сталовая апусцела Зусім дрэнна, адным сло-вам — Круціць цэла Міхалова!

У будзень, кожную нядзелю Усе снівалі «Карузэлю» І старыя і малыя, Хоць шнурок вяжы на шыю!

Паказалі людзям моду, А ў мяне няма даходу Зусім, брат, не бачыў све-та, — Сядзеў, плакаў за буретам

Глянь, як ссох, зусім змарнеў! Аж на сэрца захварэў. Загадаў: пакуль уміру, Карузэлю падпалю

Зіркі ў вакно, ды раптам ба-чу. Бароўскі па дошках скача. Галасно крычыць Чэшэль! — Карузэля едзе ў Бельск!

Аж мне ў вочах паяснела, Зразумела павясялела. Прышоў лечар — добры ве-чар!

Сталовая закірела...

Рух падняўся ў сталовы, Прышлі ўсе Міхаловы, Мае дарагія хлопцы.. Гляньце, ачоў даюць па водцы...

КОРАНЬ

## Прыказкі і пагаворкі

Аглядзеўся, як наеўся

Даліватны, як ангельскі цюцьна

Намлі асла, за ім насла

Чужое багацтва не грэе

Баязліваму і свой цень страшны

## Кар'ера

— З'яўляюся дырэктарам турмы, грамадзянчак...

— А, гэта вельмі цікава. Навузна вы начыналі ад простага турэмшчыка

(Шпількі)

## У Міхалове



— Чаму слухаеце гэты трэск і шум?..

— Эх... Гэта ж толькі адзі-ная магчымасць паслухаць, як расце з-л і плюш на праводах нашага радыёву-зла...

## Нашыя дзеці

— Пятрусь, — кажа мама, — ці гэта праўда што ты ўдарыў Валодзьку ў живот?

— Так, але гэта не мая ві-на

— Чаму?

— Таму, што Валодзька ў апошняю хвіліну павярнуўся да мяне. (6)

## Дзіўныя вымаганні

— І што-ж мая дарагая па-ні не прынялі пані дачку ў тую школу?

— Так мая суседка, але гэта не па яе віне. Прашу ўя-віць сабе, што настаўнік пы-таў яе, аб тых падзеях, якія адбываліся яшчэ тады, калі яе не было на свеце.

## Захацела бабусінька ды разбагацеці...

(народная беларуская песня)



Захацела бабусінька Ды разбагацеці, Цып, цып, цырура, (2) Ды разбагацеці.

Пасадзіла курапатку, Каб вывела дзеці, Цып, цып...

Выпусціла бабусінька На падвор'е пасці, Цып, цып...

Сама села на вл чку Кулалечку прасці, Цып, цып...

Шура-бура частуе, Дажыжык накрапляе, Цып, цып...

Пара, пара, бабунька, Курчат забіраці, Цып, цып...

Яшчэ курчат не сабрала, — Двое рэстатала, Цып, цып...

Сюдзі, туды павярнула, — На трэпе ступнула, Цып, цып...

Ой, да божа, божа, божа, Ды што ж мне рабіці? Цып, цып...

Ёсць у мяне стары дзедка, Будзе мяне біці, Цып, цып...

А як прышоў стары дзедка Із лесу да хаты, Цып, цып...

— Чаму, чаму бабунька, Курчат не чуваці? Цып, цып...

— Выпусціла на падвор'е, Празарылі людзі, Цып, цып...

Ой, як узяў, як узяў дзедка Сырую дубінку, Цып, цып...

Набіў бабе, накалаціў, Галаву і спіну, Цып, цып...

— Бадай табе, ттары дзедку, Бярэла аблезла, Цып, цып...

Забіў, забіў, заклапіў, Аж на печ ня ўлезу, Цып, цып...

## Непрыкметная прычына

Страшная нуда была ў гэтую нядзелю ў вёсцы А ў хаце старшыні Прэзідыума грамадскай рады нарадавай сабралася некалькі актыві-стаў пагтарыць

— Я ўжо не раз думаў аб гэтым — пачай старшыня, — чаму наша вёска на астатнім месцы адносна скупкі і нало-гаў

— Кулацкая работа — ска-заў сакратар і ртыйнай ар-ганізацыі. Старшыня ЗСХ падняў руку і сказаў, што справа куды горшая. Не толькі скупка і налогі, але не,аторыя заняў а і працу ў полі, чаго раней не сустрака-лася.

— Наша вёска самая вялі-кая ў нашай грамадзе, а найменш купіла штучнага ўдобрэння — заўважыў упоўнаважаны.

— Нешт т. і ўлезла да нас, што адцягвае людзей ад працы — таемна сказаў старшыня. — Хіба гэта на-двор'е віною ўсяму. Па па-дзіў перадаючы, што нейкая нізіннасць то ўзвыша на нас нахадзіць.

— Паслухайце мяне, чала-век вопытнага Каралева Саба пісала, і сатана аб-літае свет, людзям рукі счпа-неюць, працаваць пераста-ніць, набліжаецца канец све-та — чытаць было словы, якія раззлівалі старшыню

— Вы бабка, не імешай-цеся, мы тут разважам пра-грэсіўна

У дабавак — пачай гавя-рыць загадчык магазіна:

— Наша вёска не зніма на астатнім месцы знаходзіцца. Учора ў ПЗГ яе пахвалілі мяне за тое, што я з усіх магазінаў і павяце найбольш прадаў воікі.

— Ха, ха, ха! Толькі ў гэ-тых адносінах мы першыя — павясялей трохі старшыня, працягваючы рукі да шоты і дастаючы адціль «літвойку» — нап'емся, то нам прасвят-ліцца розум і хутчэй распы-таем агул заняўных прац гаспадаркі нашай вёскі Ад-нак нікому з прысутнічальных не прышла ніводная думка.

Тым часам дапоўна цяжкі-лася некалькі п'яных падлет-каў Переконваючыся перад домам старшынні амаць зусім заслапілі вокны яго хаты. Прычыны невыгоднага аб-важскай і заняўнай прац у далейшым не бачылі. М.

## ЗАГАДКІ

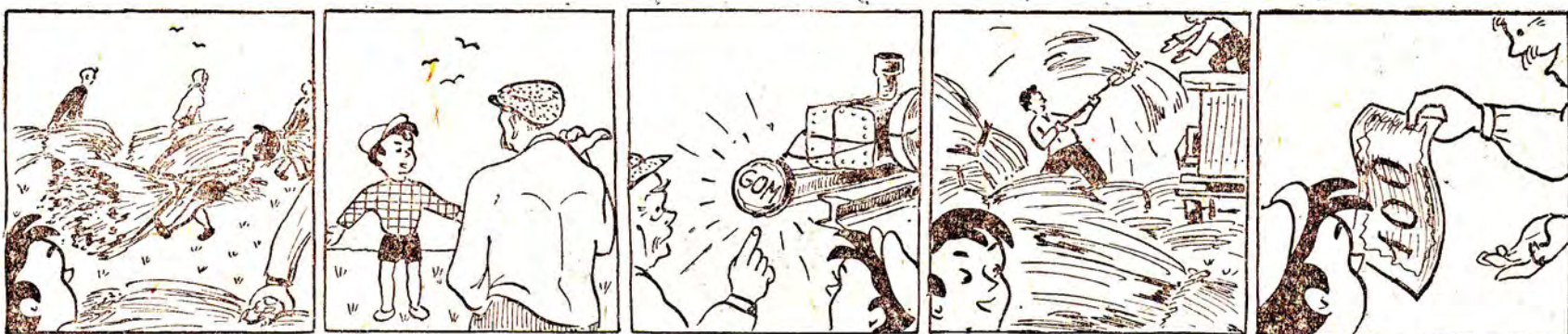
Маленькае, круглень-кае, за хвосцік не пады-меш. (імяцін і жоўгія)

Без рук і пэндзля — лісне малое. (водг)

Якія то вочы: — адно свеціць удзень, а другое ўночы. (впйос 'п'вээн)

Не майстар, а масты будзе. (ввдвж)

Прыслала Надзя Себесюк Беласток.



Ідзе Аброўка каля домаў, Глядзіць — носіць люд сало-му. Нат дзіць пучок тарачыць... — Падыду бліжэй, пабачу.

Машыніст: — Мо вы меха-нік? (Не пазнай, а мо' быў п'яны) — Два дні ўжо стаіць работа. Пазнаеце з ГОМ-у матор.

Кажэ: — Паглядзеце братку Ды пакажуе пячатку... Агафон, гаворыць з жалем: Не, памылка, я іду далей!

Па-суседзку пару крокаў, Аж іграе рэха ўвокал. — Што, малоціце на чыста? Папытаўся машыніста.

Кажэ машыніст Стаслотак: — Гэта ж мой уласны матор. Бач — ГОМ лічыць усё пра-цэнты... Агафон: — Ну ў КАНКУ-РЭНТЫ!!!

Орган ГП БГ-КТ РЭДАКЦЫЯ КАЛІБІЯ Адрас рэдакцыі: г.р. Беласток, вул. Кілінскага 7/1. Тэлефоны: 36.43. Умыв. пашт. № 1. Падпіска прымаюць паштовыя ўстановы і пісьманосцы Konto NBP I Oddz. Miejski Nr 102-7-161 w Białymstoku. Падпіска заграніцу выносіць: за квартал 10,15 зл., поў года 20,30 зл., за год 40,60 зл. Паліграфічнае прадпрыемства ў Беластоку Т-7-1865